

PRESSE-OVERSIGT • PRESSEBERICHT • PRESS REVIEW • REVUE DE PRESSE • RASSEGNA STAMPA •  
PERSOVERZICHT

WASHINGTON

FLASH

420 C



COMMUNIST PARTY  
OF THE UNITED STATES  
OF AMERICA  
IS  
OPPOSED  
TO  
THE  
TREATY  
OF  
AMSTERDAM  
AND  
THE  
TREATY  
OF  
ROME

REACTIONS DES PAYS MEMBRES :  
OPTIMISME - SCEPTICISME

Télex de Rome non arrivé (grève) !



1  
DUBLIN  
13.3.75 - 5319

summit.

times (6) says the british cabinet will decide within next two weeks whether to recommend withdrawal or continued membership of eec. wilson told commons negotiations were a very significant advance on terms negotiated by the conservatives. but he refused to commit himself to recommending publicly that britain should stay in although nobody doubts he will eventually do so. fitzgerald said britain had gone as far as she could in renegotiating her terms for eec and it was up to her to decide now whether or not to stay in. he told ep the renegotiating was over. there was no question of britain coming back to fight for better terms. irish milk board chief mcgough said he was seriously perturbed at summit decision to allow new zealand cheese into britain after 1977. (8) cosgrave reported to dail on summit business and lynch of opposition expressed general satisfaction with progress.

independent (1) says fitzgerald said britain had completed her renegotiating and there was no question of her coming back again to make better deal. ep viewed the formulae for britain as a political triumph. irish govt will have to pay part of the bill for summit and overall cost including eec share could come to 100,000 pounds. (16) reports cosgrave telling dail of summit developments and lynch of opposition expressing satisfaction. (29) smith has story saying a country mansion or a quiet secluded hotel may be venue for a weekend meeting of eec foreign ministers in ireland in april or may.

press (1) agrees with times that british govt will make up their mind about eec before easter recess of commons and political observers are confident that the verdict will be overwhelmingly in favour of staying in eec. (1) story on ep approving plans to set up regional fund and thus avoiding a showdown with the eec council of ministers. it approved a regional policy committee resolution calling for 150 million pounds to be earmarked this year for the fund instead of half that figure proposed by the commission and already approved by the council of ministers. a vote on draft resolution of budget committee which formally amended the commission proposals was postponed to next sitting of ep owing to lack of quorum in house. postponed draft would have set ep on collision course with council of ministers.

L

PARIS - 13.3.75 - 14h35

++++ dublin: une certaine deception. a quelques exceptions pres, /l'----- aurore et le n-j./, la presse laisse filtrer un mecontentement diffus au vu des resultats de la reunion de dublin. mecontentement mais egalement comprehension face a l'importance des enjeux que les participants ont essaye de concilier: /la croix 1-3/ et 6-3, rappelle qu'il fallait eviter l'echec politique qu'aurait consitue le retrait de londres mais egalement la catastrophe economique pour la grande bretagne qu'un tel retrait aurait signifie. p. meunier regrette le temps perdu et que des sujets importants aient ete encore une fois renvoyes a des jours ''qui ne seront probablement pas meilleurs''. Le monde 1-1, et l'her.trib.2-4, expriment des regrets comparables.

L'unanimité se fait autour de l'idée, exprimée par /l'huma.2-6/ que seul m. wilson peut véritablement se déclarer satisfait. c'est ainsi que /le fig.3-4/ sous le titre ''les mauvais comptes font les bons amis'' parle des ''perdants'' que sont l'europe et les autres etats membres. ( Lire: perdants)

ces themes sont repris et developpes par d'autres quotidiens: mis a part /l'aurore 1-1/ qui insiste sur le ''succes de la diplomatie de concertation'' sans concessions majeures portant atteinte aux fondations meme de l'europe, et le /nouveau journal1-2/, qui semble se contenter de ce que la renegociation ait permis d'introduire des elements empiriques qui ont modifie la vision theologique des continentaux et de conserver londres a un prix relativement peu eleve en matiere financiere, les autres quotidiens insistent sur les germes de desaccord qui risquent de se developper par la suite.

c'est ainsi que pour /le q.p.6-3/ il s'agit d'une grave entorse a l'esprit communautaire puisque desormais tout pays pourra se prevaloir de criteres permettant une revision ulterieure de sa contribution budgetaire. pour /les echos 4-1/ la grande bretagne pourrait encore reserver des surprises a ses partenaires. meme avis dans /le fig.3-5/ ou sous le titre '' un succes ecombrant'' les correspondants s'inquietent d'une reprise possible de la re-negociation apres le referendum, s'il est positif.

toute ces reserves et ces craintes exprimees sont cependant temperees par l'espoir d'une amelioration future:'' la grande bretagne en europe c'est peut-etre dix ans d'ennuis, mais si elle reste en dehors les ennuis dureront l'eternite''.

✓

3

++++ nouvelles diverses

-----

-- parlement europeen: election de m. spenale

-----

''''''/la croix 16-  
Le monde 6-5/

-- monnaies: La suisse est plus que jamais desireuse de participer  
----- au serpent monetaire. mais , releve /Le monde 31-1/, une  
telle participation ne resoudrait qu'une partie des difficultes  
qu'eprouvent certaines industries helvetiques.

-----

4 kommissionen: pust mere liv i danmarks erhvervsliv:

berlingske tidende (hans dam) skriver i dag, at kommissionen i en endnu ikke offentliggjort rapport om den økonomiske udvikling i 1975 siger, at dansk erhvervsliv koster for hårdt og at kreditpolitikken må lompes. (berlingske tidende s.1).

13.37

7524

Ledende artikler om topmodet:

berlingske tidendes leder 'resultatet i dublin' munder ud i følgende konklusion: 'udsigten til britisk forbliven i ef er dermed vokset betydeligt. men som ved alle folkeafstemninger er der et usikkerhedsmoment, som vil bestå, lige til valgernes afgørelse er truffet'. (berlingske tidende(2) s.6).

aktuelts leder 'efter dublin' stiller bl.a. dette spørgsmål: hvorledes vil england benytte sin indflydelse i den langsigtede europaiske politik, hvis valgernes svar til spørgsmålet om forbliven bliver ja? vil england, efter at britiske labour-medlemmer har indtaget deres pladser i europa-parlamentet, arbejde for fortsat integration for en fælles energipolitisk linje, for de sociale, forbrugerpolitiske og miljøpolitiske mål, man har stillet op, samt for landenes stræben henimod den situation, hvor den økonomiske union saa at sige 'kommer af sig selv'. ud fra et dansk synspunkt må man under alle omstændigheder sige velkommen til labour i det europaiske samarbejde, hvis den britiske nation beslutter sig for fortsat medlemskab'.

(aktuelt s.2).

politiken spørger i sin leder 'wilson og ef' om ikke den vigtigste indrømmelse til england var den, som slet ikke bliver omtalt i noget commune: at valutaunionen, som i paris blev vedtaget til 1980, har fortonet sig i det fjerne. lederen konkluderer: 'wilson fik sit show, og med et vist indhold. han må nu kunne anbefale briterne at forblive i ef, og det med eftertryk. men klarer han ikke folkeafstemningerne, er han selv færdig som politisk leder'.

(politiken s.8).

informations leder 'flopmodet' skriver bl.a., at erfarne london-korrespondenter ikke var i tvivl om at de havde overvåret en ny version af 'the harold og jim show', perfekt iscenesættelse og elegant sortie fyldigt rollehafter og begejstret publikum. artiklen slutter med et anker jørgensen citat: 'jeg er ikke i tvivl om, at dette fører til et ja ved den britiske folkeafstemning og det vil nok få den begrænsete uro omkring ef-spørgsmålet i danmark til at blive endnu mere begrænset'. (information s.10).

gartnerne direkte til ef:

bo:rsen skriver i dag, at gartnerne nu vil gå direkte til ef om ny krisestøtte - idet man mener at det øjeblikkelige politiske klima umuliggør en dansk statsstøtte. (bo:rsen s.3).

## topconferentie

na een dramatische dag van touwtrekken over kleine details zijn de heronderhandelingen met een volledig succes afgesloten. maar wilson heeft minder gekregen dan hij doet voorkomen. den uyl betreurt de dat niet serieuzer gesproken was over dringender problemen als het energievraagstuk (nrc 1). wilson positief over lidmaatschap eg (parool 3). wilson wil ni wel in eg blijven (vrije volk 5). nu keus aan britten (haagsche courant 1). europees compromis over engeland (haagsche courant 3).

commentaren: het positieve resultaat van dublin stemt tot grote voldoening. tussen de bedrijven door is ook nog kans gezien wat aandacht te wijden aan de wezenlijke problemen als recessie (nrc 7). wilson heeft een politiek handvat gekregen om verlenging van het britse lidmaatschap te bepleiten. maar de raad zou zijn bestaansrecht niet beter kunnen bewijzen dan door oplossingen aan te dragen voor de wezenlijke problemen (haagsche courant 3). verwacht mag worden dat wilson voor blijven in de gemeenschap zal pleiten. misschien wordt het verenigd koninkrijk nu eindelijk het loyale lid, dat het beloofd heeft te zullen zijn (volkskrant 3). op de volgende bijeenkomst, nog voor het referendum zal men dieper kunnen ingaan op de werkelijke problemen van de eeg (alg.dagblad 9).

eg wil dialoog met amerika over economische, financiële en monetaire problemen. aanleiding is de verslechterende economische situatie in de wereld (nrc 1). snel einde veiligheidsconferentie in geneve (nrc 5). brits kabinet stelt advies nog even uit (volkskrant 5).

## parlement

grans socialist voorzitter (haagsche courant 7). spenale op eurotroon (vrije volk 5). fransman voorzitter ueopees parlement (nrc 4). franse socialist leidt europees parlement (parool 3). parlement akkoord met regionaal fonds (trouw 19).

## economische ontwikkeling

inflatie in nederland blijft beperkt tot 8 0/0 (fin.dagblad 4). perspectieven eeg niet zo gunstig (ec.dagblad 8).

## diversen

geen energieconflict tussen eeg-landen (fin.dagblad 9). eeg mogelijk overstag in kaasconflict met vs (fin.dagblad 1). commissie akkoord met overneming marine-firminy door de wendel-groep (fin.dagblad 1). eg met britten nog klein (parool 4). eg kost nederland nu 100 miljoen gulden extra (volkskrant 13).

6

Bonn - 13.3.75 - 8128

gipfel ergebnis von dublin in bonn einhellig begruesst.

----- wilson will verbleib in der eg empfehlen (stz 1/2). rechnen und kaempfen. mit der einigung von dublin haben die regierungschefs ihre neuschoepfung "europaeischer rat" zum zweiten mal bestaetigt. (stz 1/4). englands ja ist bonn 250 millionen wert. eg-regierungschefs beendeten in dublin streit um den finanzbeitrag (welt 2/3). die gipfelstuermer von dublin vor neuen bergtouren (welt 4/3). bonn: alles fuer london getan (fr 1/1). mit den briten leben. wilson hat von der eg guenstigeren bedingungen ertrout. die hoffnungen, dass england ein stabilisierendes element in der gemeinschaft darstellen koennte, sind dabei verflogen (sz 4/1). nach der einigung in dublin will wilson zum verbleib in der eg raten (faz 4/2). mathematik-stunde in dublin. europaeischer rat hat seine bewaehrungsprobe nur bedingt bestandden (faz 1/2). london mit dem resultat zufrieden. kabinetts gespalten (faz 4/2). der "arme wilson" der voraussichtlich vorletzte akt des polit-happenings mit dem titel "labour probt den aufstand in der eg" ist nun in dublin ueber die buehne gegangen. trotz aller betuerungen, der letzte akt koenne doch das happy-end bringen, bleibt die spannung erhalten (hb 3/4). krach um kaese. europa-gipfel erschoepfte sich in kleinkraemereien (zeit 4/2). zahlen-akrobatik beim egc-treffen (nzz vom 12.3. 3/2).

referendum wilson empfiehlt den briten ein "ja" (fra 2/1, ----- sz 1/2). bonn erwartet ein ja beim britischen referendum (faz 1/5). unterhaus billigt eg-referendum (hb 4/5). kalkulierte konfrontation (hb 4/3). warten auf london. wenn sich die mehrheit der britischen waehler fuer den austritt aus der eg aussprechen sollte, sind die beschluesse von dublin zwar nicht hinfaellich, aber erst recht nicht falsch. es wird dann naemlich unter den zurueckbleibenden eg-partnern keine diskussion mehr darueber geben, ob man mit etwas mehr zugestaendnissen die briten haette doch zur vernunft bringen koennen (fr 3/6). wilson vor der schwersten etappe (welt 2/4). die ersten britischen reaktionen sind positiv. kabinetts wird am mittwoch seine entscheidung ueber dubliner ergebnis faellen. (stz 4/2).

diverses bundesrepublik hat in der eg nach luxemburg die ----- zweithoechste investitions-aquote (hb 4/5).



7.

LONDRES - 13.3.75 - 8418

summit results:

-----  
times 1,2,6 ft 1,4,15, guard 1,9, ( articles in all other papers)  
wilson to recommend cabinet "yes" on eec. meeting expected  
next week and decision before easter. majority support expected  
but ministers will be free to campaign for "no" vote.  
labour loyalty will be strained.  
times 10, ft 14 : "traumatic to renegotiate way out after r  
renegotiating way in" -- callaghan said in parliament.  
times 16, 21 ft 15, guard 1,2 : what wilson really achieved.  
how labour measured up to its manifesto  
tel 6,times 6 european reactions -- sighs of relief.  
bonn hits at ' wilson tactics'

referendum

-----  
times 10: manifesto terms on eec not 100-0/0 achieved -- people  
must decide. central count likely to aggravate bitterness.  
ft 14,15 : tories urge pm to give pro- europe lead.  
tel 10: pound at risk during 5- day count  
tel 16: an irish renegotiation -- critical of ref. issues and choice  
express1: 12-0/0 lead for staying in.  
times 17, ft 18, : editorials on referendum.  
ft 15: unions undecided, but votes may prove crucial.  
cbi preparing stay-in drive. reports on other campaign activity.

brief notes

-----  
gu 6, times 5: social policy of eec praised fro bringing gains to  
britain's poor.  
times 11, ft 6: european parliament hears debate on governments'  
role in deciding where regional aid should go.  
times 19, tel 19, guard 15: motor industry (Lucas and gkn)  
fear eec withdrawal -- jobs would be threatened.  
fte256: eec subsidises more sugar imports from world market.  
itel 6: strasbourg convinced britain will stay in.

tel 16, benefits to britain from eec -- figures given in 'pro'  
letter.

tel 1, guard 6, sum 6, mail6, express 10 : political cartoons on eec.  
tel 6: food price pledge by commission.



8

BRUTEL  
13.3.75 - 8503

presse française.

dublin

L'europe devra faire beaucoup mieux la prochaine fois  
echo de la bourse 1-2

Le conseil europeen n'a pas vraiment fait la preuve de son unite  
libre belgique 1

Le referendum sera un test severe pour harold wilson  
libre belgique 1

absurdite

drapeau rouge 1

Le conseil europeen semble devoir convaincre harold wilson de  
recommander le 'oui' - )'europe  
la cite 1

La renegotiation britannique est close mais harold wilson  
n'a pas dit s'il defendrait le 'oui'  
le peuple 7

La belgique regrette que les neuf n se soient pas occupes  
davantage de chomage et d'inflation  
le peuple 7

L'angleterre 'europeenne' ou pas : harold wilson se prononcera  
avant paques  
le soir 1

divers :

Les accords de lome - le role de la commission euro-africaine  
la cite 5

L'harmonisation bancaire au sein de la cee  
derniere heure 4

bech, les belges et l'europe  
le soir 1

nederlandstalige pers

na dublin : kommentaar van a. g. samoy in de nieuwe gids blz 1  
ook blz 3 - financieel, economische tijd blz 1, gazet van  
antwerpen blz 5, het vol blz 3, volksgazet blz 5  
wilson krijgt voldoening in de standaard blz 1  
kommentaar van guido bbodts, standaard blz 1 : 'de top heeft  
een war pijnlike indruk achtergelaten'

fransman spenale voorzitter europees parlement - nieuwe gids  
blz 4, volsgazet blz 5.

---

10

LUXEMBOURG

12.3.75 - 11058

dublin : un rendez-vous discutable. Le compromis de dublin intervenu  
----- apres une "melee confuse"  
(rep. p. 18 et 2) est commente par tous les quotidiens. Le republicain  
reprend l'avis de m. tindemans, "au risque de faire de la peine a  
m. giscard d'estaing", que le style informel est provisoirement  
a proscrire". une preparation technique plus pousse est necessaire  
et le redacteur du wort (p.1) dit que les craintes de m. thorn  
se sont averees plus vraies que les esperances que m. giscard  
d'estaing avait placees dans cette nouvelle formule de rencontres.  
s'il n'y avait pas eu la necessite politique d'un compromis avec  
londres, ce premier "conseil aurait sombre dans la banalite".  
pour les problemes d'importance vitale (economie, energie, ressour-  
ces) les chefs de gouvernement n'ont que platitudes a dire.-  
dublin, corresp. d'agence tageblatt p.1, journal p.1, meuse p.12 :  
ce quotidien publie l'etude belge: les plus gros payeurs sont les  
belges.

L'europe et le portugal. des premiers titres de tous les quotidiens  
-----

sont reserves au coup d'etat manque au portugal. le wort (p.1) y  
consacre un commentaire qui constate: l'europe occidentale doit  
avoir honte de ne pas soutenir la jeune democratie portugaise en  
lui accordant une aide economique suffisante.

hommage a m. bech. m. joseph bech a ete inhume hier dans la plus  
----- stricte intimite. m. borschette transmet les con-  
doleances officielles de la commission ... "un brillant exemple de  
travailleur infatigable au service de l'unification de l'europe".  
- le p.e. honore la memoire de l'homme de l'etat. - demain jeudi  
le parlement luxembourgeois se reunit pour une seance speciale  
(tous les quotidiens, v. wort p.3, rep. p.3, journal p.16)

europe/divers  
-----

parlement europeen: l'election de m. spenale (tageblatt p.1)  
-----

onu : commentaire du tageblatt (p.2) au sujet de la candidature de  
--- m. thorn a la presidence de l'a.g. de l'onu: les chances du  
candidat du groupe europeen dependent de la decision chinoise.

4

u.s. press report for 12 march 1975

-----

e.c.

-----

papers reported from dublin that ec leaders have reached agreement on the british budget issue that should permit british prime minister harold wilson to support continuing ec membership. the baltimore sun (4) said that the new terms are "in part real, in part cosmetic," but generally adequate to permit wilson's support. the washington post (23) reported that french president valery giscard d'estaing has played the role of "peacemaker" in suggesting a compromise between british and german proposals on the budget issue. the new york times (1) said that a majority of wilson's cabinet are now expected to urge the people to vote "yes" in the referendum. the journal of commerce (9) had previously reported that the summit had hit a "breaking point" over the "preposterous" issue of new zealand cheddar cheese.

the n.y.t. (12) reported from dublin that following agreement on the british issue the ec leaders decided to set up a special committee to try to concert their views on energy.

oil

-----

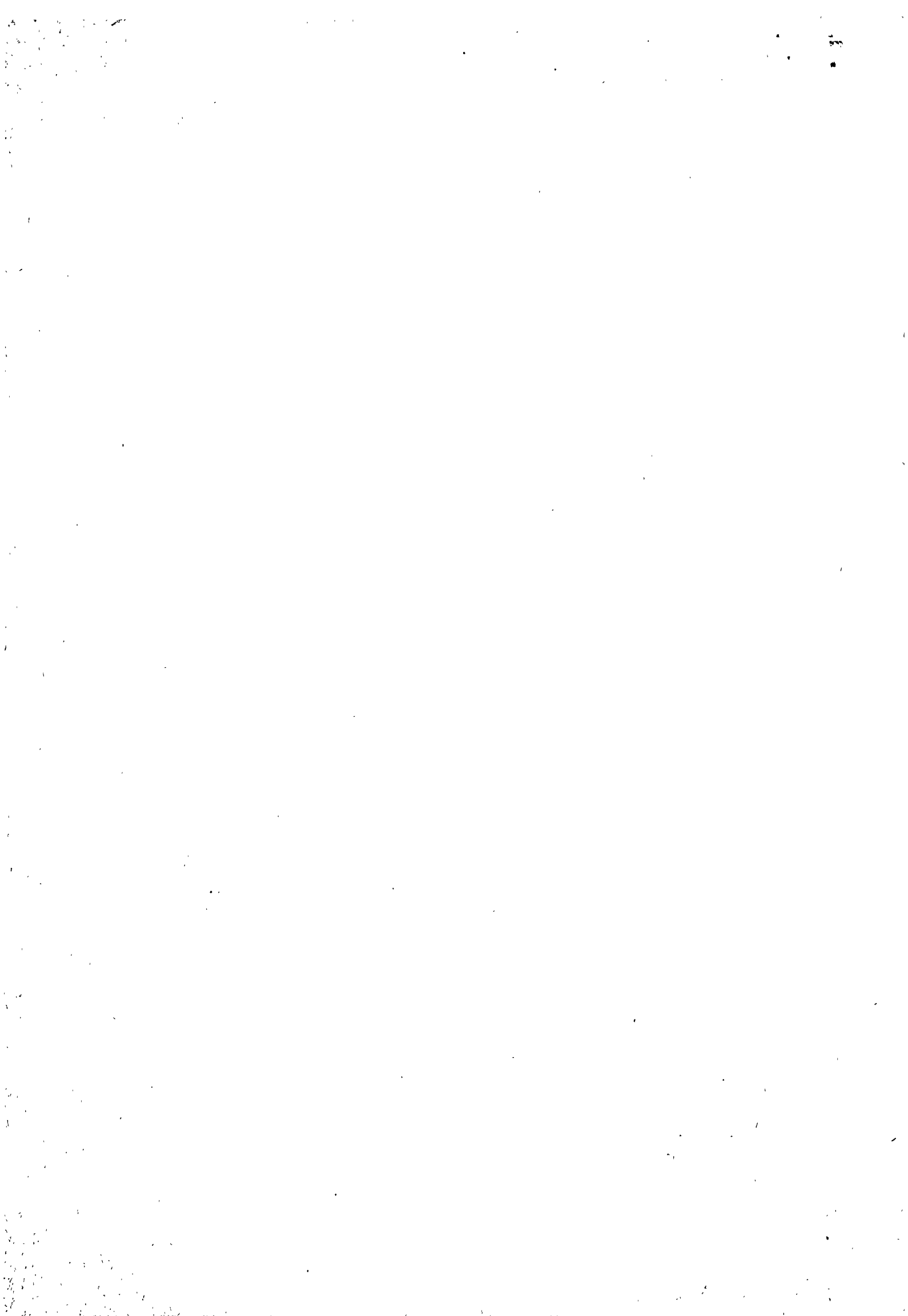
the n.y.t. (49) reported that first national city bank's chief economist lief h. olsen told a senate relations subcommittee that congress should be "wary" about authorizing any crude oil floor price because the oil market is now undergoing a "state of flux."

A R T I C L E S

du

THEME PRINCIPAL

---





# Le Monde

Date:

13-3-75

AYANT OBTENU SATISFACTION A DUBLIN

P. 7

## M. Wilson recommanderait le maintien de la Grande-Bretagne dans la Communauté

Le « conseil européen » de Dublin s'est terminé, mardi soir 11 mars, par un compromis sur le problème de la contribution britannique au budget communautaire, ce qui clôt officiellement le dossier de la « renégociation ». Bien que M. Wilson n'ait pas encore fait connaître officiellement son point de vue, il ne fait guère de doute que le premier ministre britannique recommandera à son cabinet et aux électeurs le maintien du Royaume-Uni dans la Communauté.

De notre correspondant

Londres. — Victoire à Dublin, où la longue procédure de la renégociation est enfin terminée, et victoire à Londres, où la Chambre des communes a approuvé le Livre blanc du gouvernement contenant le projet de référendum sur l'Europe : telle est l'atmosphère dans laquelle M. Wilson a pu fêter joyeusement son cinquante-neuvième anniversaire. Ce mercredi matin 12 mars, le grand organe populaire *Daily Mirror* lui accorde, dans une grosse manchette, le titre de « roi Harold ».

Comme on s'y attendait, le premier ministre revient donc de Dublin en triomphateur. Mardi soir, il a laissé entendre qu'il recommandera aux citoyens britanniques d'approuver les termes du nouveau contrat conclu entre le Royaume-Uni et ses huit partenaires du continent. Auparavant, quelques débats animés auront encore lieu au sein du cabinet, qui consacrera sans doute deux séances à cette affaire dans le courant de la semaine prochaine, avant d'approuver les résultats acquis à Dublin par une majorité des deux tiers environ. La seule question non résolue est de savoir à partir de quel moment les adversaires de la Communauté seront libres de partir officielle-

ment en guerre contre le maintien de la Grande-Bretagne. M. Wilson préférerait de toute évidence que la solidarité ministérielle soit respectée aussi longtemps que possible, c'est-à-dire jusqu'à ce que le projet de loi sur le référendum ait été formellement voté par les Communes.

A Westminster, le débat européen vient de fournir à Mme Thatcher l'occasion de son premier grand discours depuis qu'elle a été élue à la tête du parti conservateur. Soulevant l'enthousiasme de beaucoup de ses partisans, elle s'est élevée avec vigueur contre le principe d'un référendum qui, à l'en croire, n'est pas souhaité par les citoyens et qui s'oppose à la traditionnelle souveraineté du Parlement. Elle estime aussi désastreux que la solidarité ministérielle risque d'être brisée, et que les membres du cabinet adversaire de l'Europe

se voient reconnaître la liberté de mener campagne contre le Marché commun.

Cette hostilité à une innovation constitutionnelle qu'ils considèrent comme grosse de périls ne poussera quand même pas les conservateurs à voter contre le projet de loi sur le référendum.

Déjà, lors du vote de mardi soir, bon nombre d'entre eux se sont prononcés en faveur de la consultation populaire. Le gouvernement a été soutenu aussi, non sans de longues hésitations, par les nationalistes écossais et les unionistes d'Ulster. Seuls les champions de la cause galloise ont voté contre le projet, parce que les bulletins doivent être comptés à l'échelle nationale, ce qui empêchera leur « nation » de démontrer qu'elle est hostile à la Communauté européenne. Tous les libéraux, sauf un, se sont également prononcés contre le référendum. Mais, en fin de compte, la proposition gouvernementale a été approuvée par 312 voix contre 262.

A l'heure actuelle, on prévoit que tous les débats parlementaires sur ce sujet seront terminés au mois de mai. La date même du référendum n'est pas encore fixée définitivement, mais M. Short, l'adjoint de M. Wilson à la tête du groupe travailliste, a indiqué sa préférence pour le lundi 23 juin. Il s'agirait là d'une autre innovation, les citoyens britanniques étant toujours appelés aux urnes un jeudi. Comme il faudra au moins cinq jours pour amener toutes les urnes à Londres et procéder au dépouillement, le gouvernement préférerait que le vote ait lieu un début de semaine.

JEAN WETZ.

# Le Monde

Date: 13-3-75

p. 6

## LE « SOMMET » DE DUBLIN

### Le conseil européen a clos le dossier de la « renégociation »

Dublin. — M. Wilson considère la « renégociation » comme terminée. Après deux jours de discussions laborieuses au conseil européen de Dublin — la première des réunions trisannuelles des chefs de gouvernement de la Communauté, — le premier ministre a reconnu que les conditions d'adhésion de son pays au Marché commun avaient été « améliorées » et que les termes qui « avaient été acceptés » (par son prédécesseur) sans une attention suffisante avaient été « clarifiés ».

Harcelé de questions par les journalistes britanniques au cours d'une conférence de presse, le premier ministre a encore dit que tous les problèmes soulevés par le Manifeste travailliste, Bible de son gouvernement, avaient été discutés, soit à la réunion de Dublin, soit pendant les mois précédents, et qu'à son avis « la renégociation avait valu la peine à cent pour cent ».

« Maintenant, nous savons où nous en sommes, a dit encore le premier ministre. Je ferai un rapport au cabinet, qui prendra une décision sur toutes les questions. Si mon gouvernement accepte les termes que nous avons obtenus, il fera campagne dans sa majorité, sinon dans sa totalité, pour leur adoption au cours du référendum. »

M. Wilson a ajouté qu'il s'inclinerait devant le verdict du peuple britannique.

Les autres chefs de gouvernements ont évité de gêner le premier ministre par des déclarations de satisfaction intempestives, dont les plus anti-européens de ses ministres auraient pu faire usage. M. Giscard d'Estaing se borna à dire que le conseil avait œuvré dans « un esprit de justice », de « réalisme » et de coopération européenne « raisonnable ».

Comme la veille, l'essentiel de la discussion des chefs de gouvernement avait porté, mardi, sur l'élaboration d'un « mécanisme correcteur » des contributions au budget communautaire pour les

pays qui iraient s'appauvrissant par rapport au reste de la Communauté. M. Wilson, on le sait, craint que ce ne soit le cas de la Grande-Bretagne.

Un texte de la Commission servait de base de discussion, mais M. Wilson en critiquait plusieurs aspects. Mardi matin, le premier ministre avait rejeté un amendement franco-allemand déposé la veille et sur lequel les experts avaient travaillé une partie de la nuit. Cet amendement introduisait certaines mesures dégressives. Mardi après-midi, M. Wilson rejeta une autre proposition — uniquement allemande celle-là — qui modifiait les barèmes de remboursement proposés par la Commission. Le chancelier fédéral en aurait été quelque peu ulcéré. C'est alors que M. Giscard d'Estaing, qui attendait son heure et qui avait plus ou moins laissé son ami M. Schmidt mener seul le combat d'avant-garde, prit l'initiative. A la vérité, la paternité de cette initiative est quelque peu contestée : les Allemands laissent entendre en effet que c'est M. Schmidt qui souffla ce qu'il fallait faire au président de la République. MM. Thorn (Luxembourg) et Tindemans (Belgique) revendiquent eux aussi la copaternité des propositions qui ont été finalement adoptées.

M. Wilson ne voulait pas, comme le demandait la commission, que les remboursements soient limités aux deux tiers des sommes auxquelles pourrait prétendre le pays intéressé si sa contribution avait été calculée uniquement en fonction de la valeur de son produit national brut. Cette limite est remplacée par un plafond global. Le budget du « mécanisme correcteur » ne pourra dans l'immédiat dépasser 250 millions d'unités de compte (l'unité de compte vaut 5,50 francs), mais il sera augmenté à mesure qu'augmentera le budget communautaire, sans pouvoir jamais dépasser 3 % du total.

#### De nos envoyés spéciaux

D'autre part M. Wilson voulait que le pays intéressé puisse bénéficier des remboursements du mécanisme correcteur, même lorsque sa balance des paiements serait excédentaire, ce qu'excluait le projet de la commission. Finalement il a obtenu gain de cause, mais, dans cette hypothèse, les remboursements seront calculés sur une assiette réduite, excluant les versements fournis par les droits de douane et les prélèvements agricoles aux frontières, qui sont les « ressources propres » de la Communauté. Telles sont les aménagements apportés au mécanisme correcteur, dispositif d'une invraisemblable complexité, dont nombre d'observateurs doutent qu'il servira jamais à quoi que ce soit, du moins dans son intégralité.

#### Un bref incident

A propos de la même affaire, un bref incident a mis aux prises à la fin des travaux le secrétaire au Foreign Office et M. Sauvagnargues. M. Giscard d'Estaing (comme d'ailleurs M. Schmidt) avait quitté Dublin vers 19 h. mardi, avant la fin du Conseil européen, dès que M. Wilson eut déclaré la « renégociation » close. Le président de la République laissait le ministre des affaires étrangères à la tête de la délégation française. C'est alors que M. Callaghan déclara qu'il était bien entendu que la balance extérieure en tant que critère pour l'application du mécanisme correcteur devrait prendre en compte le service de la dette extérieure britannique, qui est considérable. M. Sauvagnargues répondit assez vivement qu'il n'en était pas question. On en resta là. Certains — qui ne sont ni français ni britanniques — se demandent s'il n'y a pas dans ce « malentendu » le germe de conflits futurs.

Le dernier chapitre de la renégociation concernait les débou-